



## Addendum to Customer Release Notes Fiery Extended Applications Package 4.2

This document provides important information about updates to Fiery Extended Applications Package (FEA) 4.2.

Review this addendum and the [Customer Release Notes](#) for FEA 4.2 before installing the software update.

### Command WorkStation

#### Compatibility with Mac OS X 10.10

The updated FEA 4.2 release now supports Mac OS X v10.10 (Yosemite).

#### Intermittent issue with older Mac OS computers

The Fiery Extended Applications Package v4.2 has a known issue with Mac OS X v10.10. This issue is intermittent, and is seen more often on older (slower) Mac OS computers. The issue is that after opening and closing the Preview, Impose, Compose, or JobMaster window many times, Command WorkStation stops responding to keyboard commands.

The workaround is to close and reopen Command WorkStation. EFI is continuing to investigate this issue with Apple to identify the root cause and a solution for the problem.

### Impose/Compose

#### Updates from Service Pack 1

The updated FEA 4.2 release includes the improvement provided earlier in FEA 4.2 Service Pack 1, which updated the Fiery Impose/Fiery Compose plug-in to version 4.6.0.33 and resolved the following issue.

#### Saving PostScript files

Postscript files (with .ps extension) can now be saved correctly from Fiery Impose, Fiery Compose, and Fiery JobMaster.



## Addenda aux Notes de mise à jour client Fiery Extended Applications Package 4.2

Ce document contient des informations importantes concernant des mises à jour apportées à la version 4.2 du Fiery Extended Applications Package (FEA).

Prenez-en connaissance et lisez les [Notes de mise à jour client](#) du FEA 4.2 avant d'installer la mise à jour logicielle.

### Command WorkStation

#### Compatibilité avec Mac OS X 10.10

La version 4.2 mise à jour du FEA prend désormais en charge Mac OS X v10.10 (Yosemite).

#### Problème intermittent avec les ordinateurs Mac OS plus anciens

Un problème se pose avec Fiery Extended Applications Package v4.2 et Mac OS X v10.10. Il survient de façon intermittente, et plus souvent sur les ordinateurs Mac OS plus anciens et donc plus lents. Lorsque l'on ouvre et ferme à de nombreuses reprises les fenêtres de Preview (Prévisualisation), Impose, Compose ou JobMaster, la Command WorkStation ne répond plus aux commandes en provenance du clavier.

La solution consiste à fermer et à rouvrir la Command WorkStation. EFI étudie ce problème en collaboration avec Apple afin d'en trouver l'origine et d'y remédier.

### Impose/Compose

#### Mises à jour du Service Pack 1

La version FEA 4.2 mise à jour inclut l'amélioration qui figurait dans le Service Pack 1, à savoir le passage à la version 4.6.0.33 du module externe Fiery Impose/Fiery Compose visant à résoudre le problème ci-dessous.

#### Enregistrement de fichiers PostScript

Les fichiers PostScript (avec extension .ps) peuvent désormais être enregistrés correctement à partir de Fiery Impose, Fiery Compose et Fiery JobMaster.

## Supplemento alle note di release per l'utente Fiery Extended Applications Package 4.2

Questo documento contiene informazioni importanti sugli aggiornamenti a Fiery Extended Applications Package (FEA) 4.2.

Leggere questo supplemento e le [Note di release per l'utente](#) per FEA 4.2 prima di installare l'aggiornamento software.

### Command WorkStation

#### Compatibilità con Mac OS X 10.10

La versione aggiornata di FEA 4.2 ora è compatibile con Mac OS X v10.10 (Yosemite).

#### Problema intermittente con i computer Mac OS più vecchi

Fiery Extended Applications Package v4.2 presenta un problema noto con Mac OS X v10.10. È un problema intermittente e si presenta più spesso su computer Mac OS più vecchi (più lenti). Il problema è il seguente: Command WorkStation smette di rispondere ai comandi da tastiera dopo aver aperto e chiuso più volte la finestra Anteprima, Impose, Compose o JobMaster.

Per ovviare al problema, chiudere e riaprire Command WorkStation. EFI continua a indagare sul problema in collaborazione con Apple per individuare la causa e trovare una soluzione.

### Impose/Compose

#### Aggiornamenti di Service Pack 1

La versione aggiornata di FEA 4.2 comprende il miglioramento fornito in precedenza in FEA 4.2 Service Pack 1, che aggiornava il modulo aggiuntivo Fiery Impose/Fiery Compose alla versione 4.6.0.33 risolvendo il problema seguente.

#### Salvataggio dei file PostScript

I file Postscript (con estensione .ps) ora possono essere salvati correttamente da Fiery Impose, Fiery Compose e Fiery JobMaster.

## Ergänzung zu Release-Informationen Fiery Extended Applications Package 4.2

Dieses Dokument enthält wichtige Informationen zu Updates für Fiery Extended Applications Package (FEA) 4.2.

Lesen Sie diese Ergänzung und die [Release-Informationen](#) zu FEA 4.2 sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation des Softwareupdates beginnen.

### Command WorkStation

#### Kompatibilität mit Mac OS X v10.10

Die aktualisierte FEA-Version 4.2 bietet nun auch Unterstützung für Mac OS X v10.10 (Yosemite).

#### Zeitweiliges Problem bei älteren Mac OS Computern

Das Fiery Extended Applications Package v4.2 weist unter Mac OS X v10.10 ein bekanntes Problem auf. Es tritt in unregelmäßigen Abständen auf und betrifft hauptsächlich ältere (langsamere) Mac OS Computer. Das Problem besteht darin, dass die Anwendung Command WorkStation nicht mehr auf Tastaturbefehle reagiert, wenn das Vorschaufenster, Impose, Compose oder JobMaster mehrmals hintereinander geöffnet und geschlossen wurde.

Schließen Sie zur Abhilfe die Anwendung Command WorkStation und starten Sie sie neu. EFI sucht zusammen mit Apple nach der Ursache dieses Problems und arbeitet bereits an einer Lösung.

### Impose/Compose

#### Aktualisierungen aus Service Pack 1

Die aktualisierte FEA-Version 4.2 beinhaltet die Verbesserung aus dem Service Pack 1 für FEA 4.2, mit dem das Zusatzmodul (Plugin) für Fiery Impose/Fiery Compose auf die Version 4.6.0.33 aktualisiert und folgender Fehler behoben wurde.

#### Speichern von PostScript-Dateien

Postscript-Dateien (mit der Dateierweiterung „.ps“) können in Fiery Impose, Fiery Compose und Fiery JobMaster nun ordnungsgemäß gespeichert werden.

## Información adicional para las Notas de la versión para el cliente Fiery Extended Applications Package 4.2

Este documento proporciona información importante acerca de las actualizaciones para Fiery Extended Applications Package (FEA) 4.2.

Revise esta información adicional y las [Notas de la versión para el cliente](#) para FEA 4.2 antes de instalar la actualización del software.

### Command WorkStation

#### Compatibilidad con Mac OS X 10.10

La versión FEA 4.2 actualizada ahora admite Mac OS X v10.10 (Yosemite).

#### Problema intermitente con computadoras Mac OS anteriores

Fiery Extended Applications Package v4.2 tiene un problema conocido con Mac OS X v10.10. Este problema es intermitente y se ha detectado con más frecuencia en computadoras Mac OS más antiguas (más lentas). El problema se produce tras abrir y cerrar la ventana Presentación preliminar, Impose, Compose, o JobMaster varias veces. Command WorkStation deja de responder a los comandos de teclado.

La solución temporal es cerrar y volver a abrir Command WorkStation. EFI sigue investigando este problema junto con Apple para identificar la causa que lo motiva y encontrar una solución para el problema.

### Impose/Compose

#### Actualizaciones de Service Pack 1

La versión de FEA 4.2 actualizada incluye la mejora proporcionada anteriormente en FEA 4.2 Service Pack 1, que actualizaba el plugin de Fiery Impose/Fiery Compose a la versión 4.6.0.33 y solucionaba el siguiente problema.

#### Guardado de archivos PostScript

Los archivos PostScript (con extensión .ps) ahora pueden guardarse correctamente en Fiery Impose, Fiery Compose y Fiery JobMaster.



## Adendo às Notas de versão do cliente Fiery Extended Applications Package 4.2

Este documento fornece informações importantes sobre atualizações ao Fiery Extended Applications Package (FEA) 4.2.

Revise este adendo e as [Notas de versão do cliente](#) do FEA 4.2 antes de instalar a atualização de software.

### Command WorkStation

#### Compatibilidade com Mac OS X 10.10

A versão atualizada do FEA 4.2 suporta agora Mac OS X v10.10 (Yosemite).

#### Problema intermitente com computadores Mac OS mais antigos

O Fiery Extended Applications Package v4.2 tem um problema conhecido com o Mac OS X v10.10. Este problema é intermitente e é detectado com mais frequência em computadores Mac OS mais antigos (mais lentos). O problema é que após abrir e fechar as janelas Visualização, Impose, Compose ou JobMaster várias vezes, a Command WorkStation deixa de responder aos comandos do teclado.

A alternativa é fechar e reabrir a Command WorkStation. A EFI continua investigando este problema com a Apple para identificar a causa principal e uma solução para o problema.

### Impose/Compose

#### Atualizações do Service Pack 1

A versão atualizada do FEA 4.2 inclui a melhoria fornecida anteriormente no FEA 4.2 Service Pack 1, que atualizava o plug-in Fiery Impose/Fiery Compose para a versão 4.6.0.33, e solucionada o problema seguinte.

#### Salvamento de arquivos PostScript

Os arquivos Postscript (com extensão .ps) podem agora ser salvos corretamente a partir do Fiery Impose, Fiery Compose e Fiery JobMaster

## Addendum bij Versienotities voor de klant Fiery Extended Applications Package 4.2

Dit document bevat belangrijke informatie over updates van Fiery Extended Applications Package (FEA) 4.2.

Lees dit addendum en de [Versienotities voor de klant](#) voor FEA 4.2 voordat u de software-update installeert.

### Command WorkStation

#### Compatibiliteit met Mac OS X 10.10

De bijgewerkte FEA 4.2-versie ondersteunt nu Mac OS X v10.10 (Yosemite).

#### Onregelmatig probleem met oudere Mac OS-computers

Het Fiery Extended Applications Package v4.2 heeft een bekend probleem met Mac OS X v10.10. Het is een onregelmatig probleem dat vaker optreedt bij oudere (tragere) Mac OS-computers. Het probleem is dat Command WorkStation niet meer reageert op toetsenbordopdrachten na veelvuldig openen en sluiten van het Preview- (Voorbeeld), Impose-, Compose- of JobMaster-venster.

U kunt dit probleem oplossen door Command WorkStation te sluiten en opnieuw te openen. EFI doet samen met Apple verder onderzoek naar dit probleem om de hoofdoorzaak te achterhalen en een oplossing te vinden voor het probleem.

### Impose/Compose

#### Updates uit Service Pack 1

De bijgewerkte FEA 4.2-versie bevat de verbetering die eerder werd doorgevoerd in FEA 4.2 Service Pack 1, waarin de invoegtoepassing Fiery Impose/Fiery Compose werd bijgewerkt tot versie 4.6.0.33 en het volgende probleem werd opgelost.

#### PostScript-bestanden opslaan

PostScript-bestanden (met de extensie .ps) kunnen nu correct worden opgeslagen vanuit Fiery Impose, Fiery Compose en Fiery JobMaster.



## 客户发行说明附录

# Fiery Extended Applications Package 4.2

本文档提供有关更新到 Fiery Extended Applications Package (FEA) 4.2 的重要信息。  
安装软件更新前，请查看本附录和 FEA 4.2 的 [客户发行说明](#)。

### Command WorkStation

#### 兼容 Mac OS X 10.10

更新的 FEA 4.2 版本现在支持 Mac OS X v10.10 (Yosemite)。

#### 旧式 Mac OS 计算机的间歇性问题

Fiery Extended Applications Package v4.2 存在 Mac OS X v10.10 的已知问题。此问题是间歇性的，在旧式（速度较慢）的 Mac OS 计算机上较为常见。此问题是，在多次打开和关闭 Preview、Impose、Compose 或 JobMaster 窗口后，Command WorkStation 停止对键盘命令的响应。

解决方法是关闭并重新打开 Command WorkStation。EFI 正继续与 Apple 一同调查此问题，以找出根本原因，并提供问题的解决方案。

### Impose/Compose

#### 从 Service Pack 1 更新

更新的 FEA 4.2 版本包括先前 FEA 4.2 Service Pack 1 中提供改进，将 Fiery Impose/ Fiery Compose 插件更新到版本 4.6.0.33 并解决了以下问题。

#### 保存 PostScript 文件

Postscript 文件（扩展名为 .ps）现在可以从 Fiery Impose、Fiery Compose 和 Fiery JobMaster 中正确保存。



## 使用上の注意の追加情報 Fiery Extended Applications Package 4.2

本書では、Fiery Extended Applications Package (FEA) 4.2のアップデートに関する重要な情報を説明します。

ソフトウェアアップデートをインストールする前に、本書とFEA 4.2の[使用上の注意](#)をお読みください。

### Command WorkStation

#### Mac OS X 10.10 との互換性

アップデートされたFEA 4.2のリリースは、Mac OS X v10.10 (Yosemite) をサポートしています。

#### 旧バージョンの Mac OS コンピューターで断続的に発生する問題

Fiery Extended Applications Package v4.2には、Mac OS X v10.10 で使用した場合の既知の問題があります。これは断続的に発生する問題で、旧バージョン (処理速度の遅い) のMac OS コンピューターで、より頻繁に見られます。この問題は、プレビュー、Impose、Compose、またはJobMasterのウィンドウのオープン/クローズを繰り返した場合に、Command WorkStationがキーボードのコマンドに反応しなくなるというものです。

Command WorkStationを閉じ、もう一度開くことにより、この問題は回避できます。EFIはAppleと共にこの問題に対する調査を継続し、根本原因の追究および解決に努めてまいります。

### Impose/Compose

#### Service Pack 1からのアップデート

アップデートされたFEA 4.2のリリースには、FEA 4.2 Service Pack 1ですでに提供されている改良が含まれており、Fiery Impose/Fiery Compose プラグインをバージョン4.6.0.33にアップデートするとともに、次の問題を解消しました。

#### PostScript ファイルの保存

Postscriptファイル(.psの拡張子)を、Fiery Impose、Fiery Compose、およびFiery JobMasterで正常に保存できるようになりました。

## Дополнение к примечаниям к выпуску для заказчика Fiery Extended Applications Package 4.2

Данный документ содержит важную информацию об обновленной версии пакета Fiery Extended Applications Package (FEA) 4.2.

Перед установкой обновления программного обеспечения изучите данное дополнение и [Примечания к выпуску для заказчика](#) в отношении FEA 4.2.

### Command WorkStation

#### Совместимость с Mac OS X 10.10

Обновленная версия FEA 4.2 теперь поддерживает Mac OS X версии 10.10 (Yosemite).

#### Периодически возникающая проблема на старых компьютерах с Mac OS

Пакет Fiery Extended Applications Package версии 4.2 имеет известную проблему при использовании с Mac OS X версии 10.10. Данная проблема возникает периодически и чаще встречается на более старых (и медленных) компьютерах с Mac OS. Проблема заключается в том, что после многочисленного открытия и закрытия окна Preview (Предварительный просмотр), Impose, Compose или JobMaster программное обеспечение Command WorkStation перестает отвечать на команды с клавиатуры.

Чтобы решить проблему, закройте и снова откройте Command WorkStation. EFI продолжает изучать данный вопрос вместе с Apple для поиска причины и решения проблемы.

### Impose/ Compose

#### Обновления из пакета Service Pack 1

Обновленная версия FEA 4.2 включает усовершенствование, ранее представленное в пакете Service Pack 1 для FEA 4.2, а именно: обновление подключаемого модуля Fiery Impose/Fiery Compose до версии 4.6.0.33 и устранение следующей проблемы.

#### Сохранение файлов PostScript

Теперь сохранение файлов PostScript (с расширением .ps) из приложений Fiery Impose, Fiery Compose и Fiery JobMaster выполняется надлежащим образом.

## Dodatek do dokumentu Informacje o wersji Fiery Extended Applications Package 4.2

Ten dokument zawiera ważne informacje o aktualizacjach pakietu Fiery Extended Applications Package (FEA) 4.2.

Przed zainstalowaniem aktualizacji oprogramowania należy zapoznać się z tym dodatkiem i dokumentem [Informacje o wersji](#) dotyczącym wersji FEA 4.2.

### Command WorkStation

#### Zgodność z systemem Mac OS X 10.10

Zaktualizowana wersja FEA 4.2 obsługuje teraz system Mac OS X v10.10 (Yosemite).

#### Sporadyczny problem z komputerami ze starszym systemem Mac OS

W wersji 4.2 pakietu Fiery Extended Applications Package występuje znany błąd dotyczący systemu Mac OS X v10.10. Błąd ten występuje sporadycznie i jest spotykany częściej na starszych (wolniejszych) komputerach Mac OS. Problem wygląda następująco: po wielokrotnym otwarciu i zamknięciu okien aplikacji Preview (Podgląd), Impose, Compose lub JobMaster, program Command WorkStation przestaje reagować na polecenia wprowadzane z klawiatury.

Zamknięcie i ponowne uruchomienie programu Command WorkStation pozwala obejść ten problem. Firma EFI współpracuje z firmą Apple w celu zbadania tego problemu, znalezienia przyczyny i opracowania rozwiązania.

### Impose/ Compose

#### Aktualizacje z dodatku Service Pack 1

Zaktualizowana wersja FEA 4.2 zawiera ulepszenia znajdujące się wcześniej w dodatku FEA 4.2 Service Pack 1, który aktualizował wtyczkę Fiery Impose/Fiery Compose do wersji 4.6.0.33 i rozwiązywał następujący błąd.

#### Zapisywanie plików PostScript

Pliki PostScript (z rozszerzeniem .ps) można teraz zapisywać prawidłowo z aplikacji Fiery Impose, Fiery Compose i Fiery JobMaster.

## Müşteri sürüm notları için ek Fiery Extended Applications Package 4.2

Bu belge, Fiery Extended Applications Package (FEA) 4.2'ye yönelik güncellemelerle ilgili önemli bilgiler sağlar.

Yazılım güncellemesini yüklemeyen önce bu eki ve FEA 4.2'ye yönelik [Müşteri sürüm notlarını](#) inceleyin.

### Command WorkStation

#### Mac OS X 10.10 ile uyumluluk

Güncellenmiş FEA 4.2 sürümü artık Mac OS X v10.10'u (Yosemite) destekler.

#### Eski Mac OS bilgisayarlar için zaman zaman ortaya çıkan sorun

Fiery Extended Applications Package v4.2, Mac OS X v10.10 ile ilgili bilinen bir soruna sahiptir. Bu sorun zaman zaman görülür ve daha eski (daha yavaş) Mac OS bilgisayarlarda daha çok karşılaşılar. Sorun Preview (Önizle), Impose, Compose veya JobMaster penceresini birçok kez açıp kapattıktan sonra Command WorkStation uygulamasının klavye komutlarına yanıt vermeyi bırakmasıdır.

Geçici çözüm Command WorkStation uygulamasını kapatıp yeniden açmaktır. EFI, temel nedeni ve probleme yönelik çözümü belirlemek için Apple ile birlikte sorunu incelemeye devam etmektedir.

### Impose/ Compose

#### Service Pack 1 güncellemeleri

Güncellenmiş FEA 4.2 sürümü, FEA 4.2 Service Pack 1'de daha önce sağlanan, Fiery Impose/Fiery Compose eklentisini 4.6.0.33 sürümüne güncelleyen ve aşağıdaki sorunu çözen geliştirmeyi içerir.

#### PostScript dosyalarını kaydetme

Postscript dosyaları (.ps uzantısına sahip dosyalar) artık Fiery Impose, Fiery Compose ve Fiery JobMaster'dan doğru şekilde kaydedilebilir.

## Dodatek k poznámkám k verzi pro zákazníky Fiery Extended Applications Package 4.2

Tento dokument poskytuje důležité informace o aktualizacích sady Fiery Extended Applications Package (FEA) 4.2.

Před instalací aktualizace softwaru si přečtěte tento dodatek a dokument [Poznámky k verzi pro zákazníky](#) pro sadu FEA 4.2.

### Command WorkStation

#### Kompatibilita se systémem Mac OS X 10.10

Aktualizované vydání sady FEA 4.2 nyní podporuje systém Mac OS X verze 10.10 (Yosemite).

#### Občasné potíže se staršími počítači se systémem Mac OS

Sada Fiery Extended Applications Package verze 4.2 má známé potíže se systémem Mac OS X verze 10.10. Tyto občasné potíže se vyskytují častěji u starších (pomalejších) počítačů se systémem Mac OS. Spočívají v tom, že po mnoha otevřeních a zavřeních oken Preview (Náhled), Impose, Compose nebo JobMaster přestane aplikacemand WorkStation reagovat na příkazy z klávesnice.

Řešením je ukončit aplikaci Command WorkStation a spustit ji znovu. Společnost EFI ve spolupráci se společností Apple průběžně tyto potíže prověřují s cílem najít jejich hlavní příčinu a řešení.

### Impose/ Compose

#### Aktualizace Service Pack 1

Aktualizované vydání FEA 4.2 zahrnuje vylepšení poskytnutá dříve v aktualizaci FEA 4.2 Service Pack 1, která aktualizovala modul plug-in Fiery Impose/Fiery Compose na verzi 4.6.0.33 a řešila následující potíže.

#### Ukládání postscriptových souborů

Postscriptové soubory (s příponou .ps) lze nyní správně ukládat z aplikací Fiery Impose, Fiery Compose a Fiery JobMaster.